우리말 어휘의 시간을 읽다

열무김치

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

열무로 담근 김치.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
4개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 15자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '열무김치'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 열무로 담근 김치.

열무김치의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

열무김치의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
열무김치 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
열무김치 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
열무침치 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 열무김치
  19세기
- 열무김치
  20세기현재
- 열무침치
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
열무김치, 열무침치, 열무김치

열무김치의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘열무김치’의 옛말인 ‘열무김치’는 19세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘열무김치’는 어린 무를 뜻하는 ‘열무’와 김치를 뜻하는 ‘김치’가 결합한 것이다.

오늘의 형태로 이어진 과정

‘김치’는 16세기에 ‘딤치’로 나타나 ‘짐치〉김치〉김치’로 변화하였는데 이에 따라 20세기에 ‘열무김치’가 나타나 현재까지 이어진다. 20세기에는 ‘열무침치’의 형태도 보인다.

표기 방식과 특징

‘침치’는 한자어 ‘沈菜(침채)’를 한글로 표기한 것으로, ‘沈菜’에서 ‘김치’가 나왔다.

문헌 속의 열무김치

전체 용례 4개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 열무김치 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
열무김치

출처 1840 춘향전 단:11ㄴ

용례 01

문헌 용례

약쥬술이 한 병이오 ᄉᆡ으졋ᄉᆡ 무싹도기 고초쟝의 관목 친 것 열무김ᄎᆡ 들기롬 치고 광쥬 분원 ᄉᆞ긔잔의 술롤 부어 들고 도련님 약쥬 잡슈시오.

현대어 풀이

약주술이 한 병이요 새우젓에 무 깍두기, 고추장에 관목 친 것, 열무김치 들기름 치고 광주 분원 사기잔에 술을 부어 들고 도련님 약주 잡수시오.

20세기 열무침ᄎᆡ, 열무김치 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
열무침ᄎᆡ, 열무김치

출처 1913 약산동대 73

용례 02

문헌 용례

푸진 보리밥에 적두赤豆팟이 됴흘시고 외이 찬국 열무침ᄎᆡ 고초쟝苦草醬이 맛이 됴희 아욱국에 토막자반 진슈셩찬珍羞盛饌 됴타 ᄒᆞᆫ들 이에셔 지닐손가.

현대어 풀이

푸진 보리밥에 적두팥이 좋을시고. 오이찬국, 열무김치 고추장이 맛이 좋으이. 아욱국에 토막 자반 진수성찬 좋다 한들 이보다 좋을쏜가?

출처 1920 개벽 제4호 109면

용례 03

문헌 용례

얼마 잇스면 朝飯이 됩니다. 열무김치와 된장씨개와 풋고추 조림으로써 밥 한 그릇식을 다 먹습니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1931 동아일보 6월 23일 4면

용례 04

문헌 용례

쇠머리 조각(코쑤리가 제일입니다)을 풋고초와 겹처 조흔 초장에 씩어 먹으면서 열무김치나 함께 우물려 씹으면 쾌창한 맛이 더할 수 업습니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

열무김치 관련 낱말



- 김치명사배추나 무 등의 채소를 소금에 절인 후 양념에 버무려 발효시켜서 만든 음식.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

열무김치의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 열무김치의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

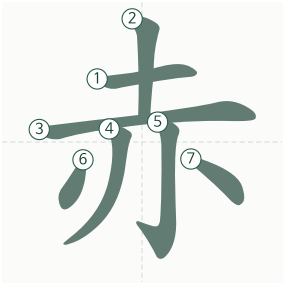
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

赤

뜻·음 붉을 적

총 7획 · 부수 赤





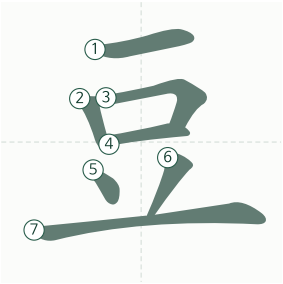
hanja.wordrow.kr/한자/赤/

豆

뜻·음 콩 두

총 7획 · 부수 豆





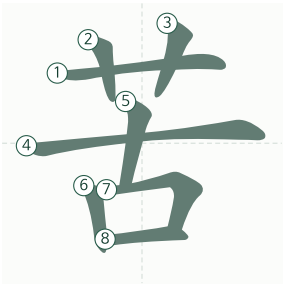
hanja.wordrow.kr/한자/豆/

苦

뜻·음 쓸 [味覺] 고

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

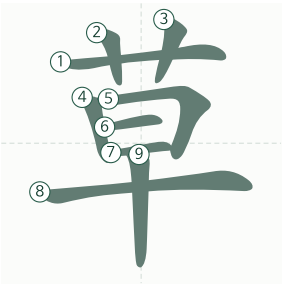
hanja.wordrow.kr/한자/苦/

草

뜻·음 풀 초

총 10획 · 부수 艸





사전 10획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/草/

醬

뜻·음 장 장

총 18획 · 부수 酉





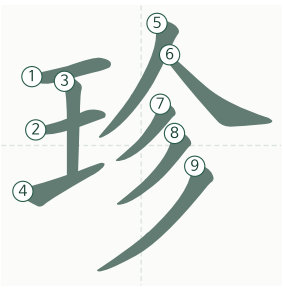
hanja.wordrow.kr/한자/醬/

珍

뜻·음 보배 진

총 9획 · 부수 玉





hanja.wordrow.kr/한자/珍/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 3 · 15자

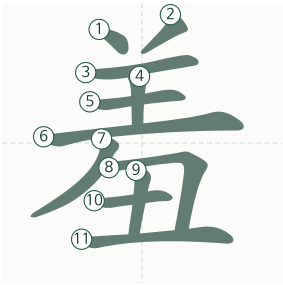
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

羞

뜻·음 부끄러울 수

총 11획 · 부수 羊





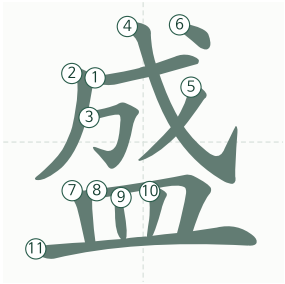
hanja.wordrow.kr/한자/羞/

盛

뜻·음 성할 성

총 12획 · 부수 皿





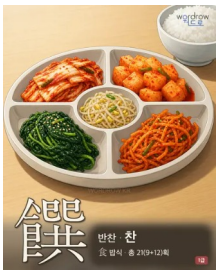
사전 12획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/盛/

饌

뜻·음 반찬 찬

총 21획 · 부수 食





사전 21획 · 획순 그림 20획

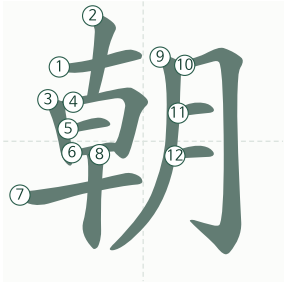
hanja.wordrow.kr/한자/饌/

朝

뜻·음 아침 조

총 12획 · 부수 月



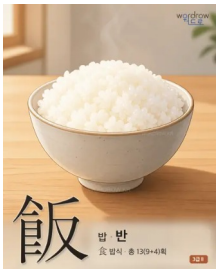


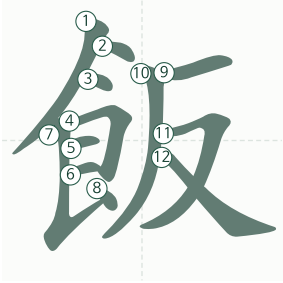
hanja.wordrow.kr/한자/朝/

飯

뜻·음 밥 반

총 13획 · 부수 食





사전 13획 · 획순 그림 12획

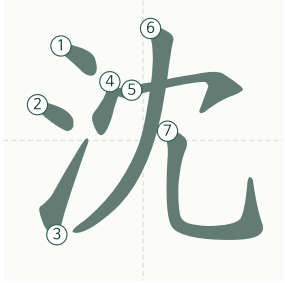
hanja.wordrow.kr/한자/飯/

沈

뜻·음 잠길 침 / 성(姓) 심

총 7획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/沈/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 3 · 15자

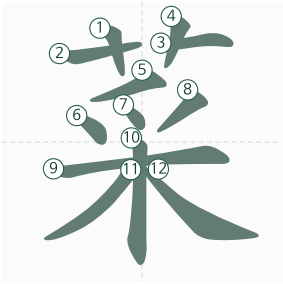
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

菜

뜻·음 나물 채

총 12획 · 부수 艸





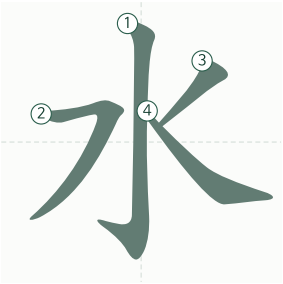
hanja.wordrow.kr/한자/菜/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





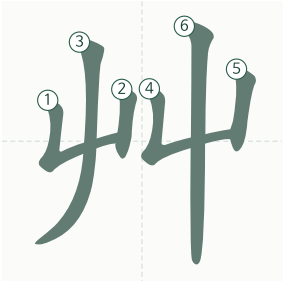
hanja.wordrow.kr/한자/水/

艸

뜻·음 풀 초

총 6획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/艸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.